

Inseratekombinationen:
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Diemtigen, Wimmis und Spiez

Kreuzwort-
RÄTSEL
Landi
NIESEN

DER OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Nr. 6 Donnerstag, 11. Februar 2021 | 125. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 13./14. Febr. 2021

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Praxiszentrum by Medaxo
Dr. Solomunovic, Lenk 033 553 30 55
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Oey-Diemtigen, Wimmis
Spiez und Einigen**
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtschhaus Maternité Alpine
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:
Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)**

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental/Saanenland

Über die Nummer 058 636 90 00 wird ihnen der diensthabende Notfallzahnarzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental

Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztesellschaft SSO haben die Zahnärzte der Region Thun und Umgebung einen Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diensthabenden Notfallzahnarztes über folgende Tel.-Nr. 058 636 00 00 (Spital Thun).
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8 und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental
Adrian Kurt 033 722 70 10

Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Tel. 033 828 32 20
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 744 09 44

SPITEX SIMME
OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankensmobilität
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN
Tel. 033 226 50 50
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Verlassenschaftsliquidationseröffnung

(Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG)

Ausgeschlagene Verlassenschaft der **Ida Elisabeth Hofer** (-Zurschmiede), geb. 12.7.1949, von Strengelbach AG, whft. gew. Hohlenweg 236A, 3766 Boltigen, verstorben am 3.1.2021
Datum der Eröffnung: 20.1.2021
Eingabefrist bis 11.3.2021

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Schuldnerin: **T. Stopic GmbH** in Liquidation, Hauptstrasse 89, 3646 Einigen

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage
Ablauf der Frist: 2.3.2021

Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage
Ablauf der Frist: 20.2.2021

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Testamentseröffnung

Amez-Droz Bernard Daniel, Sohn des Amez-Droz Jean Claude und der Amez-Droz geb. Schneiter Lilly Suzanne, Ehemann der Joceline Louise Amez-Droz geb. Houriet, wohnhaft gewesen Bürgstrasse 2, 3700 Spiez, verstorben am 15. Januar 2021 in Thun.

Eigenhändige letztwillige Verfügung vom 5. Dezember 2009 mit teilweiser Aufhebung der gesetzlichen Erbfolge und Erbinsetzung.

Einsprachen sind innert Monatsfrist ab der dritten Publikation an Ulrich Brunner, Notar, Bahnhofstrasse 21, 3700 Spiez, zu richten.

Ulrich Brunner, Notar,
Bahnhofstrasse 21, 3700 Spiez

Coronavirus: Informationen zur Impfung im Kanton Bern

Sie können sich im Kanton Bern gegen das Coronavirus impfen lassen.

Die Impfung ist freiwillig und gratis.

Wer kann sich impfen lassen?

Sie können sich impfen lassen, wenn Sie
– über 16 Jahre alt sind
– COVID-19 symptomfrei sind
– nicht mehr in Isolation oder Quarantäne sind

Bin ich zur Impfung zugelassen?

Derzeit sind nur Personen, die 75 Jahre und älter sind, zur Impfung zugelassen.

Als nächstes können sich chronisch kranke Personen mit höchstem Risiko impfen lassen (ärztliches Attest zum Impftermin mitnehmen). Später sollen sich alle Personen, die wollen, impfen lassen können.

Wie gehe ich vor?

Sie registrieren sich und melden sich über das Anmeldetool auf www.be.ch/corona-impfung.

Für Personen, die sich nicht selber online einschreiben können, ist eine Registrierung auch telefonisch unter 031 636 88 00 möglich.

Für die Registrierung sind die Personalien, der Name der Krankenkasse sowie die Krankenkassen-Kartennummer anzugeben.

Wo kann ich mich impfen lassen?

Nur mit vorgängiger Terminvereinbarung:

- In den **Impfzentren**
- **Bern** Insel, Friedbühlschulhaus, Friedbühlstrasse 15
- Kantonales Impfzentrum **Bern**, **WankdorfMParc**, Wankdorfstrasse 90
- **Tavannes**, Centre ville, Routes de Pierre-Pertuis 16
- **Thun**, Kongress- und Kulturzentrum, Seestrasse 68
- **Interlaken**, Jungfraupark, Obere Bönigstrasse 100
- **Burgdorf**, Spital RSE AG, Oberburgstrasse 54
- **Langenthal**, Alte Mühle, Mühleweg 23
- **Biel**, MEDIN Bahnhof, Bahnhofplatz 2
- **Langnau**, Kirchengemeindehaus, Dorfbergstrasse 2
- Zuhause (Mobile Teams impfen Personen, die absolut kein Impfzentrum aufsuchen können)
- Sobald möglich auch in Arztpraxen und Apotheken

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 11
Zweisimmen-Portbrücke
Gemeinde: Erlenbach im Simmental
21002069/Dorfdurchfahrt Erlenbach

Teilstrecke: Simmentalstr. Erlenbach Einmündung Bahnhofstrasse bis Dorfeinfahrt Seite Zweisimmen (Koord. 2'608'753 / 1'167'710 – 2'608'070 / 1'167'636)

Dauer: Vorarbeiten ab 1. Februar 2021 - Verkehrsbehinderungen Hauptarbeiten ab 22. Februar - Ende November 2021 (Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage)

Ausnahmen: keine

Verkehrsführung: Umleitung wird tagsüber von Montag – Sonntag von Hand geregelt und in der Nacht mit einer Lichtsignalanlage gesteuert.

Einschränkungen: Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage.

Durchfahrtsbreite auf max. 3.20 m. Sondertransporte müssen sich separat informieren und anmelden.

Grund der Massnahme: Sanierung Dorfdurchfahrt Erlenbach – Verbesserung der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwerung.

Tiefbauamt Oberingenieurkreis I

Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 6,
Spiez-Interlaken

Gemeinde: Spiez

Neubau Bushaltestellen Kapellenstr. und Bürgstr.

Belagerneuerung Oberlandstrasse Kronenplatz-Bürg

Teilstrecke: Spiez Kronenplatz (Koord. 2'618'417 / 1'170'833) – Spiez Bürg (Koord. 2'619'314 / 1'170'160)

Dauer: 15. Februar bis voraussichtlich Ende Juni 2021

Verkehrsführung: Im Bereich der beiden Bushaltestellen Abschnittsweise einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung mit Lichtsignalanlage.

Auf der Reststrecke Kronenplatz – Bürg teilweise einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand.

Einschränkungen: Zufussgehende und Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren.

Grund der Massnahme: Neubau hindernisfreie Bushaltestellen, Vorbereitungsarbeiten für Ersatz schadhafter Deckbelag durch Lärmindernde Deckschicht.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwerung.

Tiefbauamt

Lenk

Gemeindebeitrag Sanierung ARA-Hauptleitung Simmeleemos (Gemeinde St. Stephan)

Der Gemeinderat hat am 2. Februar 2021 für den Gemeindeanteil von Lenk an die Umlegung der ARA-Hauptleitung im Simmeleemos (Gemeinde St. Stephan) einen Beitrag von CHF 263'000 als gebundene Ausgabe gemäss Art. 101 der Gemeindeverordnung des

peterkeramik
Keramik & Ofenbau



MEIN OFENBAUER & PLATTENLEGER

- Cheminées
- Kachel- & Speicheröfen
- Holzkochherde
- Pizzaofen & Feuerstellen
- Keramische Plattenarbeiten
- Natur- & Kunststeine

Leidenschaft in Handwerk...
peterkeramik GmbH | 3635 Uebschi
T 033 343 05 00 | www.peterkeramik.ch

Kantons Bern [GV; BSG 170.111] beschlossen. Weitere Erläuterungen können unter www.lenkgemeinde.ch eingesehen werden.

Gegen den Beschluss kann innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen, Beschwerde erhoben werden (Art. 60 Abs. 1 lit. b. Zif. 3 Verwaltungsrechtspflegegesetz [VRPG; BSG 155.21]).

Der Gemeinderat

LEN21042002

St. Stephan

Gemeindebeitrag Sanierung ARA-Hauptleitung Simeleemos (Gemeinde St. Stephan)

Der Gemeinderat hat am 2. Februar 2021 für den Gemeindeanteil von St. Stephan an die Umlegung der ARA-Hauptleitung im Simeleemos (Gemeinde St. Stephan) einen Beitrag von CHF 79'460.00 als gebundene Ausgabe gemäss Art. 101 der Gemeindeverordnung des Kantons Bern [GV; BSG 170.111] beschlossen. Weitere Erläuterungen können unter www.ststephan.ch eingesehen werden.

Gegen den Beschluss kann innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen, Beschwerde erhoben werden (Art. 60 Abs. 1 lit. b. Zif. 3 Verwaltungsrechtspflegegesetz [VRPG; BSG 155.21]).

Der Gemeinderat

ST.21042002

Boltigen

Abstimmungsausschuss

Der Stimmkreis für die am 7. März 2021 stattfindende Volksabstimmung ist vom Gemeinderat wie folgt bestimmt worden:

Abstimmungsbüro
m Gemeindefhaus, Reidenbach
Gemeinderat Emanuel Kammer, Hinterrüti 391a, als Präsident; Gemeindefschreiber Rudolf Matti, Hinterrüti 392, als Sekretär; Di Camillo Christine, Schwarzenmatt 378a; Gfeller-Lipp Marcel, Weisenbach 533; Melliger Christine, Unterbächen 779.

Urnen-Öffnung
Gemeindeverwaltung Reidenbach
Sonntag, 7. März 2021, 10.00–11.30 Uhr.

Briefliche Stimmabgabe
Abgabe des Antwortkuverts bei der Gemeindeverwaltung bis Freitag, 5. März 2021, 16.30 Uhr am Schalter oder Einwurf des Antwortkuverts in den bezeichneten Briefkasten der Gemeindeverwaltung bis Samstag, 6. März 2021, 20.00 Uhr.

Der Gemeinderat

BOL21042001

Garage
Balmer Latterbach



Ihr Volkswagen Partner
Garage Balmer AG
Simmentalstrasse 625a
3758 Latterbach
Tel. 033 681 81 21, www.garage-balmer.ch

GEBISS

**Zahnprothesen
Reparaturen
Unterfütterungen
Beratung**

Zahntechnisches Labor
Lilian von Gunten



Lindenweg 2a
3604 Thun, Bus Nr. 5
vis-à-vis Coop Strättligenmarkt

Telefon 033 335 03 03

Bürki
UMZÜGE + TRANSPORTE

Bürki Umzüge und Transporte
☎ 079 311 00 65 ab 16:00 Uhr
🌐 www.buerki-umzuege.ch

- ✓ Umzüge und Transporte
- ✓ Demontage und Montage
- ✓ Möbellagerungen
- ✓ Reinigungen
- ✓ Entsorgungen

Wir garantieren Ihnen einwandfreie Qualität und faire Preise!

Rutronic-Storen

Sonnenstoren / Stoffersatz
Wintergartenbeschattung
Terrassenmarkisen
Rollladen / Lamellenstoren
Innenbeschattung

Neumontagen und Reparaturen

www.rutronic-storen.ch
Spiez / Wimmis Tel. 033 681 18 88

Reparaturen und Verkauf von
sämtlichen Geräten aller Hersteller!

Greber

Haushaltgeräte AG

Service Beratung Verkauf

Frutigen / Wimmis Tel. 033 671 57 54
Web: www.greber-haushaltgeraete.ch

Reparatur-Service für alle Marken!

033 655 66 55
barben.ch

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

SERVICE
MACHT DEN
UNTERSCHIED

Miele AUTHORIZED SERVICE PARTNER Electrolux Service Partner

ISSN 1664-1264

9 771664 126009 06

Erlenbach

Abstimmungen vom 7. März 2021
Urnen-Öffnungen
 Hauptbüro:
 Erlenbach, Gemeindehaus
 Filialbüros:
 Latterbach, Schulhaus, Bäuerlokal
 Ringoldingen, Haus Fam. Knutti
 Sonntag, 7. März 2021
 von 10.00 bis 11.00 Uhr

Briefliche Stimmabgabe
 Abgabe des Antwortkuverts bei der Gemeindeverwaltung bis Freitag, 5. März 2021, 17.00 Uhr oder Einwurf des Antwortkuverts in den bezeichneten Briefkasten der Gemeindeverwaltung bis Sonntag, 7. März 2021, 9.45 Uhr. Stimmberechtigte, die ihre Ausweis-karte verloren oder keine erhalten haben, können bis Donnerstag 4. März 2021, 19.00 Uhr, ein Doppel verlangen.

Abstimmungsausschuss
Präsident:
 Künzi Simon Kirchweg 3166
Sekretärin:
 Wittwer Michelle Unterdorfstrasse 13, 3752 Wimmis
Erlenbach
 Schütz Andres Kirchweg 316d
 Scheurer Nadja Turmstrasse 1, 3613 Steffisburg
Ringoldingen
 Cole Colette Ringoldingen 433
 Hess Silvano Gräbli 444b
Latterbach
 Kammer Daniel Senggi 564a
 Beer Marina Kreuzgasse 567f

Der Gemeinderat
 ERL21042006

Personalreglement
 In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die Teilrevision vom Anhang 1, Personalreglement der Einwohnergemeinde Erlenbach i. S. an der Urnenabstimmung vom 13. Dezember 2020 genehmigt wurde. Der geänderte Erlass kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Homepage www.erlenbach-be.ch heruntergeladen werden.

Namens des Gemeinderats
 Erlenbach i. S.
 Nadja Scheurer, Gemeindeverwalterin
 ERL21042002

Bekanntmachung Inkrafttreten nach Art. 110 BauV resp. Art. 45 GV
 Der geringfügigen Änderungen nach Art. 122 Abs. 7 BauV der ZPP 2 Gewerbezone Latterbach sowie nach Art. 60 BauG der UeO für die ZPP Nr. 2 Latterbach.
 Das Amt für Gemeinden und Raumordnung AGR hat die vom Gemeinderat Erlenbach i.S. am 20. April 2020 beschlossenen geringfügigen Zonenplanänderungen der ZPP 2 Gewerbezone Latterbach am 11.12.2020 genehmigt.
 Die Änderungen des Zonenplan 1 Baugebiet Erlenbach sowie der ZPP 2 Gewerbezone Latterbach treten am Tag nach dieser Publikation in Kraft. Die Unterlagen können auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.
 Gemeinderat Gemeinde Erlenbach i.S.
 ERL21042007

Marktreglement und Gebührentarif zum Marktreglement
 In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass das an der Urnenabstimmung vom 13. Dezember 2020 genehmigte Marktreglement sowie der Gebührentarif zum Marktreglement, welcher der Gemeinderat von Erlenbach i. S. an seiner Sitzung vom 19. Oktober 2020 genehmigt hat per 1. Januar 2021 in Kraft getreten sind.
 Die beiden Erlasse können auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Homepage www.erlenbach-be.ch heruntergeladen werden.

Rechtsmittelbelehrung – Gebührentarif zum Marktreglement
 Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert 30 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt von Frutigen-Nedersimmental, Amthaus, 3714 Frutigen erhoben werden.
 Namens des Gemeinderats
 Erlenbach i. S.
 Nadja Scheurer, Gemeindeverwalterin
 ERL21042003

Organisationsreglement (Ogr)
 In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die Teilrevision vom Organisationsreglement der Einwohnergemeinde Erlenbach i. S. an der

Urnenabstimmung vom 13. Dezember 2020 genehmigt wurde. Der geänderte Erlass kann auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder auf der Homepage www.erlenbach-be.ch heruntergeladen werden.
 Namens des Gemeinderats
 Erlenbach i. S.
 Nadja Scheurer, Gemeindeverwalterin
 ERL21042004

Diemtigen

Schwellenkorporation Diemtigtal
Ordentliche Hauptversammlung
Freitag, 19. März, 2021, 20.00 Uhr in der Aula der Schulanalage in Oey
Traktanden:
 1. Orientierungen des Präsidenten
 2. Genehmigung Jahresrechnung 2020
 3. Verschiedenes

Die Unterlagen zu Traktandum 2 liegen 30 Tage vor der Hauptversammlung öffentlich beim Kassier, Martin Wampfler, Diemtigtalstrasse 29, in Oey auf.
Gemäss Weisungen des BAG dürfen Versammlungen von Institutionen des öffentlichen Rechtes abgehalten werden. Die dafür festgelegten Massnahmen müssen befolgt werden. (Entsprechende Räumlichkeiten, Identifikation, Maskenpflicht, Desinfektion)
 Der Vorstand
 s.2.6

Wir suchen ab 16. August 2021
Schulbusfahrer/in ca. 60 % mit Option auf Teamchef-Stv.
 Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams ab 16. August 2021 oder nach Vereinbarung eine Schulbusfahrerin oder einen Schulbusfahrer.
Ihre Aufgabe:
 Sie übernehmen während den 38 Schulwochen den Transport der Schulkinder in unserem Tal. Der Einsatz ist gemäss Fahrplan des Schulbusses zu leisten.

Voraussetzung:
 – Sie besitzen den erforderlichen Führerausweis Kat. D1
 – Sie verfügen über die erforderliche CZV-Zulassung oder sind bereit diese zu erlangen
 – Sie haben Freude im Umgang mit Kindern und Jugendlichen
 – Sie sind fahrsicher, pünktlich, zuverlässig und belastbar
 Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Kopie des Strafregisterauszugs, Kopie der CZV-Zulassung sowie Kopie des vollständigen Führerausweises bis **Freitag, 26. März 2021** an: Schule Diemtigtal, Schulsekretariat, Diemtigtalstr. 30, 3753 Oey oder an schuelertransport@schule-diemtigtal.ch
 Auskünfte über die Arbeit und das Einsatzgebiet erteilen Ihnen gerne: Urs Neukomm, Tel.079 512 24 82 oder Adrian Ulmann, Tel. 078 767 55 78
 Verantwortliche Ressort Transport der Schulkommision Diemtigtal: Roland Müller, Tel.079 649 13 03
 Verantwortlicher der Schulbusfahrer Ressort Transport Schule Diemtigtal
 s.2.5

Spiez

Friedhöfe Spiez, Einigen und Faulensee; Gräberaufhebungen
 Folgende Gräber auf den Friedhöfen Spiez, Einigen und Faulensee werden ab Mitte Juni 2021 gemäss Friedhofplanung der Abteilung Sicherheit aufgehoben:
Friedhof Spiez
 – Erdreihengräber Nr. 1 bis 36 († 1996 und † 1997) auf dem Feld «A3» im Westteil
 – Urnenreihengräber Nr. 310 bis 346 († 1996 und † 1997) auf dem Feld «C1» im Ostteil
Friedhof Einigen
 – Erdreihengräber Nr. 143 bis 148 sowie Nr. 1 bis 3 († 1996 und † 1997) auf dem Feld «B»
 – Urnenreihengräber Nr. 51 bis 58 († 1996 und † 1997) auf dem Feld «A»
Friedhof Faulensee
 – Erdreihengräber Nr. 1 bis 6 († 1997) auf dem Feld «D»
 – Urnenreihengräber Nr. 67 bis 72 († 1996 und † 1997) auf dem Urnenfeld «2»
 Die gesetzliche Grabesruhe von 20 Jahren wird eingehalten. Durch nachträgliche Urnenbeisetzungen wird die Grabesruhe nicht verlängert. In Anwendung von Art. 13 des Friedhof- und

Bestattungsreglements der Einwohnergemeinde Spiez werden Gräberaufhebungen öffentlich bekannt gemacht. Angehörige haben Gelegenheit, Gräbmäler und -schmuck sowie Pflanzen bis spätestens **Montag, 14. Juni 2021** zu entfernen, sofern sie darauf Anspruch erheben. Nach Ablauf der genannten Frist werden die Gräber durch das Friedhof- und Bestattungsamt, resp. durch die Friedhofgärtner sorgfältig geräumt. Die aufzuhebenden Gräber sind mit Hinweistafeln gekennzeichnet.

Besinnungsfeier
Am Samstag, 12. Juni 2021, findet aus Anlass der Gräberaufhebungen eine kirchliche, ökumenische Besinnungsfeier auf dem Friedhof Spiez statt. Treffpunkt: 10.00 Uhr bei der Aufbahnhalle. Die Feier findet selbstverständlich nur statt, sofern dies aufgrund der dann zum geltenden Corona-Bestimmungen möglich sein wird.
 Abteilung Sicherheit
 Friedhof- und Bestattungsamt
 SPI21035001

Feuerwehr / Ersatzbeschaffung Zubringerlöschfahrzeug
 Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 8. Februar 2021 für die Beschaffung des Materialtransportfahrzeugs als Ersatz für das bestehende Zubringerlöschfahrzeug unter Vorbehalt von Art. 47 Abs. 5 der Gemeindeordnung Spiez einen Verpflichtungskredit von Fr. 350'000.00 zu Lasten der Spezialfinanzierung Feuerwehr bewilligt. Die durchschnittlichen Folgekosten (Abschreibungen und Kapitalkosten) der Beschaffung betragen für die nächsten zehn Jahre Fr. 20'038.00 pro Jahr.
 Zwölf Mitglieder des Grossen Gemeinderates können schriftlich innert 20 Tagen seit Publikation bei der Gemeindegemeinschaft Spiez verlangen, dass dieses Geschäft dem Grossen Gemeinderat zum Beschluss zu unterbreiten ist.
 Gemeinderat Spiez
 SPI21042003

Röm.-kath. Kirchengemeinde Spiez
Totalrevision Gemeindegemeinschaft, Genehmigung und Inkrafttreten
 In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass das von der Versammlung der Röm.-kath. Kirchengemeinde am 19. August 2020 beschlossene Gemeindegemeinschaftsreglement vom Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern am 2. Oktober 2020 vorbehaltlos genehmigt wurde. Das Gemeindegemeinschaftsreglement trat am 1.1.2021 in Kraft.
 Namens der Röm.-kath. Kirchengemeinde Spiez
 Die Sekretärin: Denise Beer
 s.2.6

Baupublikationen

St. Stephan Bau- und Gwässerschutzpublikation
 Gesuchsteller: **Neza Denis, Gersbach Noëlle**, Dorfstrasse 67, 3773 Matten
 Projektverfasser: Bärtschi Variolhaus AG, Schwandstrasse 29, 3714 Frutigen
 Parzelle-Nr. 2351
 Standort: Dorfstrasse 69, 3773 Matten
 Zone: WZ
 Nutzungsart: Erstwohnung
 Bauvorhaben: Neubau eines Wohnhauses mit zwei Wohnungen und Studio im EG
 Ausnahmen: keine
 Gwässerschutzzone: A
 Gwässerschutzmassnahmen: Versickerung Dachwasser, Kanalisationsanschluss
 Auflageort und Einspracheinstelle: Bauverwaltung St. Stephan
 Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 8.3.2021
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).
 Bauverwaltung St. Stephan
 ST.21035001

Salvis-Metzg GmbH
3752 Wimmis
Betriebsferien
 Mo 15. Feb. bis und mit Mo 1. März 2021

St. Stephan Bau-, Ausnahme- und Rodungspublikation
 Baugesuchstellerin: **Vigier Beton Berner Oberland AG**, Underflue, 3772 St. Stephan
 Projektverfasserin: Steiger Ingenieure und Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk
 Bauvorhaben: Abbruch der bestehenden Griesseney-Brücke mit anschliessendem Ersatzneubau einer Stahl-Beton-Verbundbrücke
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
 Standort: Matten, Griesseney, Parzellen Nrn. 2294, 10, 1564, 1605 und 2233
 Baugebiet: Landwirtschaftszone/Wald
 Beanspruchte Ausnahmen:
 – Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
 – Eingriffe in die Ufervegetation
 – Unterschreiten des Gewässerabstandes
 – Überdeckung eines Gewässers
 – Unterschreiten des Waldabstandes
 – Nichtforstliche Baute und Anlage im Wald
 – Rodung und Ersatzleistung (Ersatzaufforstung)
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte:
 – Ufervegetation
 – Gwässerschutzzone Au
 Auflagestelle: Bauverwaltung St. Stephan
 Einspracheinstelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amtshaus, 3792 Saenen
 Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 8. März 2021
 Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile/Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einspracheinstelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).
Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.
 Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen:
 M. Teuscher
 s.3.5

St. Stephan Bau- und Gwässerschutzpublikation
 Gesuchsteller: **Klopfenstein Martin + Manuela**, Aegertenstrasse 19, 3775 Lenk
 Projektverfasser: Klopfenstein Martin, Aegertenstrasse 19, 3775 Lenk
 Parzelle-Nr. 2215
 Standort: Oey 15, 3773 Matten
 Zone: WZ
 Nutzungsart: Erstwohnung
 Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienwohnhauses
 Ausnahmen: keine
 Gwässerschutzzone: A
 Gwässerschutzmassnahmen: Schmutzwasser in Kanalisation, Versickerung Dach- und Vorplatzwasser
 Auflageort und Einspracheinstelle: Bauverwaltung St. Stephan
 Auflage- und Einsprachefrist Montag, 15. März 2021
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).
 Bauverwaltung St. Stephan
 ST.21063001

RAIFFEISEN




Rolf Ueltschi,
 Leiter Vertrieb & Marketing

Spekulieren ist nicht investieren
 Der Start in den Februar verlief ansprechend. Die Berichtssaison ist immer noch in vollem Gang. Mittlerweile hat rund die Hälfte der Unternehmen aus dem Swiss Market Index (SMI) über das abgelaufene Geschäftsjahr berichtet. Auch wenn die Zahlen der Unternehmen nicht für uneingeschränkte Euphorie sorgen, so sind Enttäuschungen dennoch ausgeblieben. Ermutigende Zahlen kommen hingegen aus den USA, wo jüngst vor allem die Technologiekonzerne wie die Google-Mutter Alphabet, der Online-Händler Amazon, der Online-Bezahldienst Paypal oder die Handelsplattform Ebay die hohen Erwartungen der Anleger erfüllten.
 GameStop, AMC, Blackberry oder Nokia: Die Liste der Aktien, deren Kurse von einer Horde Kleinanleger durch die Decke getrieben wurden, scheint immer länger zu werden. Während sich gewisse Investoren an vierstelligen Renditen freuen, verbuchen Nestlé-Anleger seit Anfang Jahr eine negative Performance. Wer nun aber mit dem Gedanken spielt, seine Anlagestrategie auf den Kopf zu stellen, sollte folgendes beachten: Mit dem Kauf einer Aktie beteiligt man sich an einem Unternehmen und partizipiert an dessen Erfolg und Misserfolg. In der Regel ist damit eine langfristige Absicht verbunden. Zocker, die sich in sozialen Medien zusammenschliessen, um den Hedge Funds das Fürchten zu lehren, lassen das ausser Acht. Die Herde treibt den Kurs nur so lange, als dass ein Nachfrageüberhang besteht. Ist das nicht mehr der Fall, beginnen die Kurse zu bröckeln und kollabieren – wahrscheinlich noch rascher als sie zuvor gestiegen sind. Einen Vorgeschmack erhielten Anleger diese Woche, als GameStop an den ersten beiden Handelstagen gut 70% ihres Wertes eingebüsst haben. Spätestens dann besinnen sich Nestlé-Aktionäre auf die Qualität ihres Investments und freuen sich über die bald anstehende Dividende.

Devisen	
EUR / CHF	1.083
USD / CHF	0.899
GBP / CHF	1.235
Rohstoffe	
Gold 1 kg	52'333
Silber 1 kg	778
Oil (Brent)	59.44

Fluggesellschaften spüren die Corona-Krise mitunter am stärksten. So hat die hiesige Airline Swiss bekannt gegeben, dass das Flugprogramm im Februar gegenüber 2019 um 90% reduziert wurde. Diese Reduktion verdeutlicht aber eines noch mehr: Eine ganze Wertschöpfungskette ist von diesen Einschnitten betroffen. Es beginnt mit dem Betrieb des gesamten Flughafens, den dort tätigen Detailhändlern und Gastrobetrieben. Die ganze Tourismusindustrie darbt, die Hotellerie funktioniert nur stark reduziert. Die Spuren, die Corona hier hinterlässt, sind tief.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



SCAN ME

Aktienmärkte	
SMI	10'755
Dow Jones	31'148
Dax	14'056
Nikkei	28'779
Top 3 SMI 2020	
Alcon	15.40%
Swatch Group	11.30%
Credit Suisse	7.85%
Flop 3 SMI 2020	
Givaudan	-4.53%
Nestlé	-3.86%
Novartis	-2.59%

Quelle 8.2.2021: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN
 www.raiffeisen.ch/boerse

Wohnungen – Diverse

VILLA CASA IMMOBILIEN

EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Zu verkaufen: 4 1/2 Zimmer Wohnung in Spiez

- grosszügige Raumeinteilung
- sonnige Lage & Nähe ÖV
- neu renoviert nach Ihren Wünschen

CHF 550'000.–
Infos unter 033 655 03 03 und www.villa-casa.ch

Spiez

Zu vermieten in **Faulensee**, nach Vereinbarung

Studio für 1–2 Personen

sep. Eingang, freistehend.
MZ Fr. 700.– inkl. NK
Tel. 079 325 38 39

Gesucht

Gesucht!
Familienwohnung
(4½- oder 5½-Zimmer-Wohnung)
Angemessener Preis.
Telefon 062 212 00 28 (zu kaufen)

Heizölpreis Spiez und Umgebung

Grafikdaten = Preis für 6000 Liter
Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis
Preise gültig für Heizöl schwefelarm/Öko-Öl

1200 Liter	87.40	(84.40)
3000 Liter	82.10	(79.10)
6000 Liter	78.90	(75.90)

Preisbasis Dienstag, 9.2.2021

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten in **Erlenbach** per 1. März 2021 oder nach Vereinbarung

2-Zimmer-Wohnung

sep. Keller / Sitzplatz / Waschmaschine. Keine Haustiere
MZ Fr. 890.– inkl. Nebenkosten
Tel. 079 247 62 45

Ab 1. März an der Krattigstrasse **Spiez** zu vermieten:
grosse, renovierte

3-Zimmer alt-Dachwohnung

Balkon und Seesicht, Cheminée-ofen, Wohnküche, Reduit
MZ Fr. 1200.– NK 200.– PP 50.–
Für Besichtigung und weitere Informationen: 079 415 88 01

Zu kaufen gesucht

Ferienwohnung

Zufahrt mit Auto sollte möglich sein (Berner Oberland oder Wallis).
Telefon 032 313 10 55

Zu vermieten ab 1. März 2021 in **Oey, Dorf**

2½-Zimmer-Wohnung

1. Stock, NR, keine Haustiere.
MZ Fr. 750.–, NK Fr. 130.–
Carportplatz Fr. 60.–
Tel. 076 508 86 25

Für eine Weile möbliert wohnen:
Time-out, Stellenwechsel, Business, Beziehung Rufen Sie uns an, wir haben ein charmantes

Bio-Refugium in Spiez
mit schönster See- und Bergsicht, ÖV, zu guten Bedingungen zu vermieten.
Tel. 079 41 42 43 1

Zu kaufen gesucht:

Weidhütte / Alphütte / Maiensäss

Darf auch renovationsbedürftig sein. Zum privaten Gebrauch für kleine Familie.
Region **Zweisimmen** und **Lenk**.
Tel. 079 414 90 70

Zu vermieten ab 1. April 2021 in **Oey, Dorf** renovierte

3-Zimmer-Wohnung

mit Wohnküche, 1. Stock, grosser gedeckter Balkon, Cheminée, NR, keine Haustiere.
MZ Fr. 1100.–, NK Fr. 160.–
PP Fr. 40.–
Tel. 076 508 86 25

Diverse

Zu vermieten in **Interlaken-West**

2½-Zimmer-Wohnung

MZ Fr. 1250.– inkl. NK
Tel. 079 333 31 64

Einzelperson sucht zum Kaufen

4–5-Zimmer-Wohnung

mind. 90 m² mit Terrasse oder Parterre. An ruhiger, grüner Lage, mit Weitsicht, für Outdoor-Katze geeignet, rustikal-modern, **Region Spiez** (Umkreis 3 km)
Telefon 076 318 56 55
Ich freue mich auf Ihr Angebot.

Zu vermieten ab Mitte März oder nach Vereinbarung in **Dorf Diemtigen**

3½-Zimmer-Wohnung

mit grossem, gedeckten Balkon, Kelleranteil, Parkplatz.
An Nichtraucher, ohne Haustiere.
Miete Fr. 1150.–/Mt. exkl. NK
Weitere Infos: Tel. 079 79 79 115

OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

IMMOBILIEN

Haben Sie ein Miet- oder Verkaufsobjekt?
Wir gestalten für Sie das passende Inserat.

Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch

Wer verhilft mir zum Eigenheim?

Suche **Bauparzelle**, auch ganz kleine möglich oder Whg/Haus zum Renovieren/Umbauen in **Spiez, Aeschiried, Einigen, Faulensee ... Seesicht!**
Danke für ein Angebot auf fb3939@gmail.com od. 079 430 33 33

Zu vermieten ab 1. Februar 2021 oder nach Vereinbarung

3½-Zimmer-Wohnung

in **3753 Oey**, an NR (5 Min. von Bahnhof und ca. 10 Min. bis Autobahn), offene Küche mit Abwaschmaschine, offenes Wohnzimmer mit Schwedenofen, grosser Balkon und Sitzplatz. (ohne Haustiere)
MZ Fr. 1190.– u. NK Fr. 200.– (inbegr. Waschen), PP Fr. 50.–
Natel 079 608 14 43 oder
Tel. 033 335 15 48

EIGENHEIM

BIGLER
IMMOBILIEN

«Ihre Liegenschaft in vertrauten Händen»
ist **keine** Werbung.
Sondern ein **Versprechen.**

1.5% Honorar

Ihr Spezialist in der Region
Hanspeter Bigler
079 651 99 11

BIGLER IMMOBILIEN & VERWALTUNGEN AG
LÄNGGASSE 4 3600 THUN 033 222 10 10

INFO @ BIGLER - IMMOBILIEN.CH
BIGLER - IMMOBILIEN.CH

Blankenburg, Lenkstr. 39,

4-Zimmer-Wohnung

zu vermieten. Altbau, 1. St. in 3-Fam.-Haus, sonnig, Balkone auf der Süd- und Westseite, im Osten grosse Terrasse. Stauraum im Keller. Gemüse- und Gemüsekeller gem. mit den anderen Mietpartien, 1–2 PP. Grosser Umschwung mit Gemüsegarten. Kinderfreundlich.
Mietbeginn ab 1.3.21.
MZ Fr. 1020.– plus NK Fr. 250.–
Weitere Auskünfte unter annaninck@bluewin.ch oder Tel. mit Telefonbeantworter: 044 211 88 49, Bitte Telefonnummer hinterlassen.

Erlenbach – Dorfzentrum
Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung

4½-Zimmer-Wohnung

Mit Balkon. Nähe Bahnhof an NR, keine Haustiere. MZ Fr. 1410.– inkl. NK. Autoabstellplatz Fr. 40.–
Tel. 079 711 59 65

Sorgentelefon für Kinder

Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft

sorgenhilfe@sorgentelefon.ch • SMS 079 257 60 89
www.sorgentelefon.ch • PC 34-4900-5

www.simmentaleranzeiger.ch

Beachten Sie unsere neuesten **Elektro-Tipps**

www.elektro-zurbueegg.ch

Exklusiv-Geräte und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbueegg.ch www.elektro-zurbueegg.ch

Kaufe

Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW

Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.
Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Steuererklärungen

Ihre **Steuererklärung** füllt bei Ihnen zu Hause aus:
(Selbstverständlich unter Einhaltung der aktuellen Hygienevorschriften)

Stefan Baur, 3753 Oey
Tel. 079 701 73 60
oder 033 681 11 52
auch samstags

20 Jahre Fi Vi S
TREUHAND & BERATUNGS AG

Ausfüllen Ihrer **STEUERERKLÄRUNG** sowie erstellen Ihrer **Buchhaltung**, kompetent und fachkundig.

Andrea Thomi Tel. 033 437 72 34
Dornhaldestrasse 35, 3627 Heimberg
www.fivis.ch, info@fivis.ch

Ich fülle Ihre **Steuererklärung** kompetent und preisgünstig aus.

Ueli Bieri, St. Stephan
Tel. 079 755 67 93

Der SVP-Kreisverband Frutigen-Niedersimmental beschliesst die Parolen

zu den eidg. und kant. Abstimmungsvorlagen vom 7. März 2021

Eidgenössische Vorlagen:
JA zum Verhüllungsverbot
JA zum «Bundesgesetz über elektronische Identifizierungsdienste (E-ID-Gesetz)»
JA zum «Bundesbeschluss über die Genehmigung des umfassenden Wirtschaftspartnerschaftsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Indonesien»

Kantonale Vorlage:
«Änderung des Gesetzes über Handel und Gewerbe»
JA Hauptvorlage
JA Eventualantrag
Stichfrage Hauptvorlage

Präsentieren Sie Ihr Angebot auf den Spezialseiten:

PLANEN AND BAUEN

KW 7
KW 15
KW 23
KW 33
KW 41
KW 49

Wir geben Ihnen gerne Auskunft:
Tel. 033 657 87 87 oder anzeiger@ilg.ch

Barbara Josi
Grossrätin SVP

«Das Abkommen ist ein Gewinn für beide Seiten, erleichtert den Handel für beide Länder und bietet neue wirtschaftliche Chancen. Eine klassische Win-Win-Situation, die ein klares JA verdient!»

JA
zum Abkommen mit Indonesien
www.Indonesien-ja.ch

Baupublikationen

Zweismimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Pernet Gstaad AG**, per Adr. Herr Michael Kneubühler, Promenade 75, 3780 Gstaad

Projektverfasser: Germann Architektur AG, per Adr. Herr Thomas Moser, Bahnhofstrasse 15, 3778 Schönried

Bauvorhaben: Teilumnutzung bestehendes Gewerbegebäude GBB 2834 sowie Anbau offener Autounterstand für 16 Fahrzeuge GBB 2546

Standort / Zone: Zweismimmen – Gewebestrasse 6a und 6 b / Arbeitszone A2 Bauart / Bedachung: Autounterstand: Metallkonstruktion / Pultdach mit Profiblech silber metallisiert dunkel

Hauptmasse: Siehe Planunterlagen Nutzungsart: Teilumnutzung Gewerbegebäude als neue Zustellstelle der Schweizerischen Post. Offener Autounterstand

Heizungsart: Bestehend Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweismimmen

Auflage- und Einsprachefrist bis 8. März 2021

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).

Bauverwaltung Zweismimmen
ZWE21035002

Boltigen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Schuwey Tobias**, Hauptstrasse 101, 1656 Im Fang

Projektverfasser: Schuwey Tobias, Hauptstrasse 101, 1656 Im Fang Bauvorhaben: Neubau einer Zufahrt zur Alp Unteri Hinterflue

Standort / Zone: Boltigen – Rohrmoos Hinterflue / Landwirtschaft

Hauptmasse: Weglänge ca. 330 m, Breite 3.20 m

Nutzungsart: Weganlage beanspruchte Ausnahmen: keine Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung 3766 Boltigen

Auflage- und Einsprachefrist bis 15. März 2021

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).

Bauverwaltung Boltigen
BOL21042002

Boltigen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Feuz Thomas**, Burgackerweg 9, 3629 Jaberg

Projektverfasser: Feuz Thomas, Burgackerweg 9, 3629 Jaberg Bauvorhaben: Umnutzung eines ehemaligen Armeebunkers

Standort / Zone: Boltigen – Hüttlistalde 1079 / Landwirtschaftszone

Hauptmasse: 8.40 m x 6.40m x 6.00m Nutzungsart: Umnutzung in Archiv beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb Bauzone (Art. 24 RPG)

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung 3766 Boltigen

Auflage- und Einsprachefrist bis 15. März 2021

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG. Art. 31).

Bauverwaltung Boltigen
BOL21042003

Erlenbach

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Erlenbach**, Walter Klossner, Graben 311, 3762 Erlenbach

Projektverfasserin: Theiler Ingenieure AG, Richard Spalinger, Hübelistrasse 14, 3770 Zweismimmen

Bauvorhaben: Sanierung des bestehenden Belagsweges mit einer neuen Deckschicht, Erstellen neuer Regenwasserkanal mit Einlauf- und Kontrollschächten, Ersatz Trinkwasserleitung im Bereich Bützi.

Standort: Bützi, Thal, Erlenbach, Parzellen Nrn. 59, 1093 und 1938, Zone: Landwirtschaftszone (LWZ), Erhaltungszone (EZ), Koordinaten: von 2'608'923 / 1'168'476 bis 2'608'630 / 1'168'480

Gewässerschutzmassnahmen: Anschluss an die bestehende Regenabwasserleitung; Gewässerschutzbereich üB

Beanspruchte Ausnahmen: • Bauvorhaben ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG • Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG

Auflage- und Einsprachefrist: bis 8. März 2021

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach, Graben 311, 3762 Erlenbach

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstathalteramt Frutigen-Niedersimmmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstathalteramt Frutigen-Niedersimmmental
ERL21035002

Erlenbach

Baupublikation

Gesuchsteller: **Archimm AG**, René Mäder, Talackerstrasse 47, 3604 Thun

Projektverfasser: Archimm AG, René Mäder, Talackerstrasse 47, 3604 Thun Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit freistehendem Carport

Standort: Stalden 613a, 3758 Latterbach, Parzelle Nr. 1587

Zone: Wohn- und Gewerbezone 2 Dach: Satteldach, DN 25°, Ziegel grau

Gewässerschutzmassnahmen: Grundstückentwässerung im Trennsystem Gefahrenzone: Geringe Gefährdung, gelb

Ausnahmen: Art. 15 GBR, Unterschreiten des Zonenabstands Auflage- und Einsprachefrist: 15.3.2021

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art.31, Abs. 4, Bst. a Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.
ERL21042005

Wimmis

Baupublikation

Gesuchsteller: **Sandra Rubin**, Mattestrasse 30, 3752 Wimmis

Projektverfasser: Lehnerr-Eschler AG, Holzbau, 3752 Wimmis

Standort: Wimmis, Mattestrasse 30, Grundstück Nr. 99, Landwirtschaftszone, Streusiedlungsgebiet

Bauvorhaben: Erweitern der bestehenden Wohnung im OG (mit bestehendem Gebäudevolumen) und Anbau einer Terrasse im OG

Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone nach Art. 24 RPG; Überschreiten der Breite eines vorspringenden Gebäudeteils am zulässigen Anteil von 40% der Fassadenlänge und der maximalen Breite von 4m nach Art. 212.2 Bst. B des GBR

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Auflage- und Einsprachefrist: 4. Februar 2021 bis mit 8. März 2021

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen

sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Gemeindeverwaltung Wimmis
WIM21035002

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Baugemeinschaft Oberdorf, Faulensee**, p.A. Immerico AG, Fründenhornweg 9, 3714 Frutigen

Projektverfasser: Brügger Architekten AG, Scheibenstrasse 6, 3600 Thun Vertreter: Immerico AG, Martin Bohny, Fründenhornweg 9, 3714 Frutigen

Bauvorhaben: Abbruch Gebäude Nr. 29 und 31, Neubau von vier Mehrfamilienhäuser mit Einstellhalle

Standort: Interlakenstrasse, 3705 Faulensee

Parz. Nr.: 1777 Zone: M2

Bauart: Holz- und Betonkonstruktion Bedachung: Satteldach, Ziegel

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Ortsbilderhaltungsgebiet Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis mit 15. März 2021

Planaufgabe und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI21042004

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Lüscher Paulus und Susanna**, Bühlenweg 11, 3702 Hondrich

Projektverfasser: Oppliger Michaela, Industriestrasse 11, 3661 Utendorf

Bauvorhaben: Sanierung und Aufstockung des bestehenden Wohnhauses. Erstellen eines Gewächshauses und eines gedeckten Sitzplatzes

Standort: Bühlenweg 11, 3702 Hondrich Parz. Nr. 5485

Zone: W2S Bauart: Mauerwerk / Holzkonstruktion

Bedachung: Satteldach, Ziegel braun Beanspruchte Ausnahme: nach Art. 212 Abs. 3 und Art. A144 BR, für das Unterschreiten des Gebäudeabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis mit 15. März 2021

Planaufgabe und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI21042005

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller / Projektverfasser: **Liechti Karl**, Dorfstrasse 19, 3646 Einigen

Bauvorhaben: Fassadenrenovation mit Rockpanel-Platten in grau

Standort: Dorfstrasse 19, 3646 Einigen Parz. Nr. 3662

Zone: W2 Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Ortsbilderhaltungsgebiet

Auflage- und Einsprachefrist bis mit 15. März 2021

Planaufgabe und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI21042006

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Trachsel Marcel und Barbara**, Stationsweg 4, 3646 Einigen

Projektverfasser / Vertreter: InnoPlan Grogg GmbH, Seestr. 15, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Aufstockung bestehendes Einfamilienhaus

Standort: Stationsweg 4, 3646 Einigen Parz. Nr. 4071

Zone: W2 Bauart: Beton-/Backsteinkonstruktion / Holzschalung

Bedachung: Satteldach / Ziegel dunkelgrau / Indach-PV-Anlage

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis mit 15. März 2021

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI21042007

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Zurbrügg Stefan und Susanna**, Bühlgässli 8, 3700 Spiez

Projektverfasser: Impuls AG, Mittlere Strasse 74, 3600 Thun

Bauvorhaben: Sanierung des best. Wohnhauses und Erstellen eines Anbaus

Standort: Bühlgässli 8, 3700 Spiez Parz. Nr. 866

Zone: W2 Bauart: Holzkonstruktion / Faserzementplatten grau

Bedachung: Satteldach / Ziegel naturrot Auflage- und Einsprachefrist bis mit 8. März 2021

Planaufgabe und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez
SPI21035005

Öffentliche Auflagen

Lenk

Überbauungsordnung «Touristische Nutzung Plaine Morte» und Änderung Zonenplan Landschaft; Mitwirkungsaufgabe

Der Gemeinderat von Lenk bringt gestützt auf Art. 58 des kantonalen Baugesetzes vom 9. Juni 1985 [BauG; BSG 721.0] die oben erwähnten Planungen zur Mitwirkungsaufgabe.

A) Überbauungsordnung «Touristische Nutzung Plaine Morte» bestehend aus: – Überbauungsplan 1:5000 – Überbauungsvorschriften

B) Änderung Zonenplan «Landschaft» bestehend aus: – Ausschnitt Zonenplan Landschaft, Teilgebiet Süd 1:10'000

weitere Unterlagen: – Erläuterungsbericht/Bericht nach Art. 47 RPV

Die Unterlagen der Überbauungsordnung «Touristische Nutzung Plaine Morte» und Änderung des Zonenplans Landschaft liegen vom 11. Februar 2021 bis 15. März 2021 jeweils während den Öffnungszeiten bei der Bauverwaltung Lenk auf.

Während der Auflagefrist ist jedermann berechtigt schriftlich und begründet Einwendungen zu erheben und Anregungen zu unterbreiten. Die Eingaben sind an den Gemeinderat Lenk, 3775 Lenk, zu richten.

Hinweis: Mit dieser Planung werden die am 11. April 2017 durch die Gemeindeversammlung beschlossenen jedoch nicht genehmigten Pläne, Vorschriften und Vorprüfungen ersetzt.

Der Gemeinderat
LEN21042001

Oberwil

Öffentliche Auflage

«Überbauungsordnung Ersatz Transportleitung Buusche – Büel» kombiniert mit Baubewilligung Gestützt auf Art. 21 und 22 Wasserversorgungsgesetz (WVG) werden folgende Akten öffentlich aufgelegt:

– Plan BuWa_43_102_si, Situationsplan 1:500 mit Überbauungsvorschriften, vom 1.2.2021
– Plan BuWa_43_011_NP, Normalprofil 1:20, vom 10.12.2020

Rechtsmittelbelehrung: Gegen die Auflageakten kann innert der unten genannten Frist schriftlich und begründet Einsprache oder Rechtsverwendung erhoben werden.

Auflage- und Einsprachestellen: Gemeindeverwaltung Oberwil, Hüpbach 267T, 3765 Oberwil im Simmental

Auflage- und Einsprachefrist: Die Unterlagen liegen während 30 Tagen, vom 10. Februar 2021 bis 11. März 2021, zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Namens des Gemeinderates
Der Gemeindevorwalter
Nils Fiechter
OBE21042001

IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage: 15'052 Expl. (WEMF-beglaubigt 2020).
Inseratannahme: Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online www.simmentaleranzeiger.ch.

Insertionspreise:
mm-Tarif schwarz-weiss 0.81 – Titelseite 0.99
mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60
Mindestgrösse: 2-sp / 25 mm (Fr. 39.50)
Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 7.7% MWST
Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss: Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines: Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuverschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen. Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstiftende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.
Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

Abonnementspreise: 3 Mte. Fr. 42.–, 6 Mte. Fr. 53.–, 12 Mte. Fr. 82.–, (Preis inkl. Mwst.)

Inserate-Kombis: Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus vier Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- und Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 14. Februar 2021

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk: Donnerstag, 11. Februar, 10 Uhr, Gottesdienst im Altersheim Senevita mit Pfrn. Theresa Rieder und Ada van der Vlist Walker, Klavier. Freitag, 12. Februar, Jugendgottesdienst, 16 Uhr, Konfirmandenklasse; 17 Uhr, 8. Klasse und 18 Uhr, 7. Klasse in der Kirche. Sonntag, 14. Februar, 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Robert Schneider und Organistin Ada van der Vlist Walker. Mittwoch, 17. Februar, 19.15 Uhr, Meditieren in der Kirche. Donnerstag, 18. Februar, 14 Uhr, Gottesdienst für Senior*innen in der Kirche. Bereitschaftsdienst: Pfrn. Theresa Rieder, 033 733 36 56. www.kirchelenk.ch.

St. Stephan: Sonntag, 14. Februar, 9.45 Uhr, Kirche, Gottesdienst mit Katechetin Gertrud Gobeli und Danja Mathis, Orgel. Pfrn. Stefanie Gilomen ist bis am 21.02.21 abwesend. Vertretung: Pfr. Reinhard Frische Tel. 027 530 04 84 / 079 559 09 80.

Zweisimmen: Sonntag, 14. Febr., 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Günter O. Fassbender. Kollekte: Gotthelfverein OS. Zulässige Anzahl Gottesdienstbesucher: 50 - keine Voranmeldung. Dienstag, 16. Febr., 15.30 Uhr: Altersandacht in der Kirche, Pfr. Günter O. Fassbender. Donnerstag, 18. Febr., 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Günter O. Fassbender, Tel. 079 933 16 36.

Boltigen: Sonntag, 14. Febr.: Kein Gottesdienst. Dienstag, 16. Februar 19.00 Uhr: KUV 8. Klasse im KG-Haus. Pikettendienst: 1.-6. Febr.: Pfarrer Ulrich Häring, 077 407 43 45. 7.-28. Febr.: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil: Sonntag, 14. Febr., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Prädikantin Hilde Teuscher und an der Orgel Hanni Hofer. Predigt und Anmeldung bei Sabine Zahler 079 573 48 47 | max. 50 Personen.

Därstetten: So, 14.2., 9.30 Uhr: Gottesdienst gestaltet von den Flötenspielerinnen Franziska Scheidegger und Barbara Gafner, der Sigristin Erika Batzli und Pfr. Daniel Guggisberg.

Erlenbach: Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst in der Kirche. (Pfr. Martin Koelbing. Orgel: Markus Aellig). Aktuelle Informationen zu unseren Angeboten und einen Podcast mit Worten & Musik zum Sonntag finden Sie auf unserer Homepage unter www.kirchgemeinderlenbach.ch. Abdankungen: Pfr. Martin Koelbing, Tel.: 079 402 88 42.

Diemtigen: Sonntag, 20.00 Uhr: Abendgottesdienst im ehem. Schulhaus Zwischenflüh mit Samuel Jersak, Orgel und Pfr. Daniel Guggisberg.

Wimmis: 14. Februar, 9.30 Uhr, Gottesdienst, Pfarrer Urs Hitz; Andreas Hugli, Orgel. Predigt und Anmeldung bis Samstag, 13. Februar, 18.00 Uhr. Ferien: Pfarrer Sarah Müller, 15.-21. Febr. Stellvertretung: Pfarrer Patrick Moser, Telefon 031 772 00 49, pfarrer.moser@bluewin.ch. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez. Zum Schutz von allen Beteiligten finden die Gottesdienste weiterhin «zu Hause», also online statt. Jeden Sonntag wird ein Gottesdienst auf unserer Homepage www.refkirche-spiez.ch unter der Kachel «Kirche Digital» aufgeschaltet, der von unseren PfarrerInnen und OrganistInnen gestaltet wird.

Sonntag, 14.2.21
Gottesdienst aus der Kirche Einigen mit: Pfarrerin: Susanna Schneider Rittiner. Organist: Marc Fitze. Thema: «Von Splittern und Balken», Mt 7,1-5
Spendenempfehlung: Gotthelfverein Frutigen - Niedersimmental.

Die Samstagabendfeier zu Bildern von Claude Monet kann wegen Fotorechten leider nicht digital übertragen werden. Diese Feier wird verschoben. Vielen Dank für das Verständnis.

Beim Sekretariat (sekretariat@refkgspez.ch oder 033 654 40 04) kann eine CD zum aktuellen Gottesdienst bestellt werden. Zusätzlich liegen die Predigten ausgedruckt in der Kirche auf.

So. 14.2.2021, 17.30 Uhr
Ökumenischer musikalischer Abendgottesdienst (anstelle Taizéfeier) in der Reformierten Kirche Frutigen.
Mit Pfr. Rainer Huber (Ref. Kirche), Pfr. Stefan Signer (Röm.-Kath. Kirche), Gruppe Liedspiel, Sandra Tosetti, Piano und Kathrin Heinzer, Orgel.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk. Samstag, 13. Februar, 18.00 Uhr Eucharistiefeier. Sonntag, 14. Februar, 11.00 Uhr Eucharistiefeier. Donnerstag, 18. Februar, 18.00 Uhr Eucharistiefeier.

Zweisimmen. Sonntag, 14. Februar, 9.15 Uhr Eucharistiefeier. Freitag, 19. Februar: 18.30 Uhr Eucharistiefeier.

Spiez. Sonntag, 14. Febr., 9.30 Uhr: Sonntagsgottesdienst, Kommunionfeier (max. 50 Pers.) Montag, 15. Februar, 15.00: Rosenkranzgebet. Da die Coronalage oft auch kurzfristige Programmänderungen verlangt, raten wir Ihnen, sich kurzfristig über unsere Homepage über die Durchführung von Gottesdiensten und Veranstaltungen zu informieren: www.kathbern.ch/spiez.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwenzentrum.

Samstag, 13.2., 17.30 Uhr: Unti. Sonntag, 14.2., 10.00 Uhr: Gottesdienst. 10.00 Uhr: Sonntagschule.

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8.

Freitag 6.15 Uhr Frühgebet. Am Sonntag ab 8.00 Uhr steht auf unserer Homepage ein Videogottesdienst zur Verfügung. Die Predigt kann auch per Telefon 032 510 15 34 zum Lokaltarif angehört werden. Weitere Infos auf: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez. Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00 und 11.00 Uhr statt. Ebenso um 9.00 Uhr per Livestream. Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus Allmendstr. 4, Zweisimmen. So. 14.2., 9.45 Uhr: Gottesdienst mit KIGO, bitte um Voranmeldung. www.bewegungplus-zweisimmen.ch. Infos: Pastor Micha Pfister: Tel: 079 575 98 68.

Freie Missionsgemeinde

Oberwil. Gottesdienste und weitere Treffen finden statt. Aktuelles Angebot und weitere Infos unter www.fmg-oberwil.ch. Hast du Fragen? Du darfst dich gerne an Pastor Frank Köhler wenden: 033 783 00 40.

Neuapostolische Kirche

Zweisimmen, Hübelstrasse 1
Sonntag, 14. Febr., 9.30 Uhr, Gottesdienst. In Zweisimmen keine Wochengottesdienste. Wegen Platzbeschränkung bitte voranmelden bei 079 294 68 96. Die Neuapostolische Kirche Berner Oberland im INTERNET: <https://bezirk-thun.nak.ch/>

Spiez, Stockhornstrasse 26
Sonntag, 14. Febr., 9.30 Uhr, Gottesdienst. Vorderhand keine Wochengottesdienste wegen der aktuellen Situation. Wegen Platzbeschränkung bitte voranmelden bei 079 285 32 40. Die Neuapostolische Kirche Berner Oberland im INTERNET: <https://bezirk-thun.nak.ch/>

Jehovas Zeugen, Zweisimmen
Do., 11.2., 19.30 Uhr: 4. Mose 1 bis 2 / Gerechtigkeit, Weisheit, Macht und Liebe: die vier Haupteigenschaften von Gott. Sa., 13.2., 19.30 Uhr: Was sagt die Bibel darüber wer gerettet wird? Zusammenkunft per Videokonferenz, Zugang unter <https://www.jw.org/de/jehovas-zeugen/wuenschen-sie-einen-besuch/> oder 079 324 94 82.

pro infirmis

Lebensfreude weitervererben? Regeln Sie Ihren Nachlass mit der kostenlosen Testamentsberatung.

Tel. 044 388 26 26 www.proinfirmis.ch

Was tun wenn jemand stirbt?

Eine Checkliste für den Todesfall

Der Tod eines nahestehenden Mitmenschen ist mit einem schmerzhaften Abschied verbunden. Neben dem erlittenen Verlust müssen auch Vorkehrungen getroffen werden.

Oft sind die Angehörigen mit der Situation eines Todesfalls überfordert. Rasch stellen sich Fragen wie «Wer muss benachrichtigt werden?» oder «Wie bereite ich die Bestattung vor?».

Die Broschüre von Pro Infirmis gibt einen Überblick über die wichtigsten Schritte für die organisatorische Regelung nach einem Todesfall. Check- und Adresslisten helfen, dass wichtige Punkte nicht vergessen gehen. Alle Angaben sind für die ganze Schweiz gültig. Wir empfehlen trotzdem, sich beim Bestattungsamt/Zivilstandsamt der Gemeinde über die lokalen Gegebenheiten zu erkundigen.

Die Broschüre ist hier erhältlich:
Pro Infirmis Schweiz, Herr Ruedi Hägele, Feldeggstrasse 71, Postfach, 8032 Zürich, Tel. 044 388 26 26.

Der Tod kann auch freundlich kommen, zu Menschen, die alt sind, deren Hand nicht mehr festhalten will, deren Augen müde wurden, deren Stimme sagt, Es ist genug. Das Leben war schön.

Traurig, aber dankbar für die Erlösung, nehmen wir Abschied von unserer lieben Tante, Grosstante, Urgrosstante, Gotte und Freundin

Frieda Klossner-Beetschen
20. März 1920 – 29. Januar 2021

Ein erfülltes Leben hat einen friedlichen Abschluss gefunden. Wir trauern um einen lieben und grossartigen Menschen.

Alterszentrum Lindenmatte
3762 Erlenbach
(früher Riedern 10 in Horboden)

In unseren Herzen lebst du weiter.
Deine Nichten und Neffen
Verwandte, Freunde und Bekannte

Traueradresse:
Katharina Kunz, Oeyen 56, 3756 Zwischenflüh

Die Trauerfeier und die anschliessende Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Diemtigen finden aufgrund der aktuellen Situation im engsten Familienkreis statt.

*Es war ein Stück vom Himmel, dass es dich gibt.
Du hast jeden Raum mit Sonne geflutet,
hast jeden Verdruss ins Gegenteil verkehrt.
Deine sanftmütige Güte,
dein grenzenloser Wille.
Das Leben ist nicht fair.*

Schmerzlich und unendlich traurig, jedoch mit grosser Dankbarkeit für all die gemeinsam gelebten Momente, nehmen wir Abschied von meinem über alles geliebten Ehemann, unserem fürsorglichen Pöpu, unserem Sohn, Bruder, geschätzten Arbeitskollegen, Freund, Schwager und Götti

Daniel Martin Kohler
18. Februar 1966 – 4. Februar 2021

Kurz vor deinem 55. Geburtstag wurdest du von deiner schweren Krebserkrankung erlöst. Jeden Tag mussten wir ein wenig mehr Abschied nehmen. Während deinen letzten Stunden durften wir dich an deinem Bett begleiten, bis wir deine Hände, für uns viel zu früh, für immer loslassen mussten. Im Diaconis in Bern konntest du in liebevoller, palliativer Begleitung friedlich einschlafen.

Deine Liebe, Lebensfreude und Fürsorge werden wir vermissen. Dein Kämpferherz gibt uns Kraft und trägt uns weiter. Du fehlst uns so sehr, doch mit allem, was du uns mit auf den Weg gegeben hast, bleibst du für immer in unseren Herzen.

In Liebe:
Monika Kohler-Lehnherr
Lisa Kohler mit Marco Gehret
Anja Kohler mit Simon Zangger
Markus und Heidi Kohler
Thomas Kohler und Nina Muff mit Familie
Christine und Peter Buchli-Kohler mit Familie
Gaby und Urs Kammer-Lehnherr mit Familie
Verwandte und Freunde

Traueradresse: Monika Kohler-Lehnherr, Breitenweg 42, 3700 Spiez
Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt in der Natur im engsten Familienkreis statt.
Wir bitten von Blumenspenden abzusehen. Wer Daniel anders ehren möchte, unterstütze bitte die Stiftung Diaconis Palliativ Care, Schänzlistrasse 43, 3013 Bern, Credit Suisse / IBAN: CH04 0483 5074 1957 71000 mit dem Vermerk: «Daniel Kohler».

*Alt werden ist wie auf einen Berg steigen.
Je höher man kommt, desto mehr Kräfte
sind verbraucht, aber umso weiter sieht man.*

Traurig, aber dankbar für die Erlösung, nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Schwester, Schwägerin, Tante, Verwandten und Freundin

Erika Schüpbach-Feuz
17. Juni 1945 bis 30. Januar 2021

Sie starb nicht plötzlich und auch nicht unerwartet. Dennoch ist es schwer, die Endgültigkeit anzunehmen. Danke für die schöne Zeit, die wir mit dir verbringen durften.

Betagen- und Pflegeheim Niesenblick
Buechallme 9, 3608 Thun

In liebem Gedenken:
Daniel und Katja Schüpbach-Perren
mit Mario und Celina
Michael und Ursi Schüpbach-Tiefenbeck
mit Lejan und Ben
Peter Brunner
Geschwister, Verwandte und Freunde

Traueradresse:
Daniel und Katja Schüpbach-Perren, Zwergartenstrasse 39, 3703 Aeschi

Die Urnenbeisetzung fand aufgrund der jetzigen Situation im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Aeschi statt.

Wer Erika anders als mit Blumen ehren möchte, unterstütze bitte die Stiftung Bad Heustrich, 3711 Emdtal, Postkonto 30-36360-6, IBAN CH08 0900 0000 3003 6360 6, mit dem Vermerk: Erika Schüpbach-Feuz.

herzlich

THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

033 654 40 50 thomasrubin.ch Seestrasse 34, 3700 Spiez

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie
Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03

Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

www.lochbrunner-bestattungen.ch

AGVS-Fahrzeugmarkt



AGVS | UPSA
Auto Gewerbe Verband Schweiz
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6
3711 Müléren
Tel. 033 676 29 18
www.agvs-beo.ch

AGVS-Ratgeber: Es naht die Zeit für ein Fahrzeug mit Alternativantrieb

Das E-Auto-Angebot ist stark am wachsen

Hatten Elektroautos oft skurrile Formen, sind modernste Entwicklungen kaum mehr von den Modellen mit thermischem Antrieb unterscheidbar.

Je nach Philosophie und Marketing Strategie werden E-Autos als eigenständige Modellreihe oder aber als kaum veränderte Varianten aufgelegt. Das Angebot an Alternativantrieben ist in den vergangenen Monaten stark gewachsen und deckt nun sämtliche Bereiche vom Kleinwagen bis

zum ausgewachsenen Transporter ab. Der Amtsanzeiger hat die meisten Neuheiten bereits geprüft und für gut befunden.

Viel Leistung ergibt hohes Gewicht
Die gefahrenen Testwagen – vom leichten Stadtwagen über die ausgewachsenen Limousine und Crossover bis zum Lieferwagen – unterschieden sich hinsichtlich Reichweite, Gewicht und Fahrleistungen deutlich. Aber hohe Leistungen verlangen

nach grossen Batterien. Diese sind schwer, weshalb immer mehr Gewicht herumgeschleppt werden muss. Vernünftigerweise sollte ein E-Auto zwischen 200 und 300 Kilometer Reichweite haben und als Familienauto konzipiert sein. Beispiele: Renault ZOE, Opel Corsa-e, Peugeot e-208, Nissan Leaf, Mazda MX-30, Hyundai Kona EV oder Kia e-Niro. Auffallend: Fernöstliche und französische Hersteller sind weiter als andere Anbieter.



Bei Volkswagen sind die e-Modelle Up, id3 und id4 in der Pipeline.



Honda bietet neben den Hybriden (Jazz; CR-V) den e als Stromer an.



Opel ist mit Corsa, Mokka, Combo und Vivaro in der E-Welt präsent.



Mazda MX-30. Er wird mit Range-erweiterer (Wankel) reisetauglich.



E-Transporter: Opel, Renault, Maxus, Nissan, Peugeot, Mercedes, Ford,



Hyundai electric: Die Modelle Kona (Bild) und Inoiq sind ausgereift.

Auto-Neuheit für das Simmental

Dacia Sandero: Sehr tauglich und günstig

Rationale Kriterien sind seit jeher der Massstab von Dacia. Die Renault-Tochter. Auch bei der eleganten, neuen Generation.

Preisbewusste Leute haben sich längst bei Dacia umgesehen. Nun kriegen sie dort einen durchaus modernen, kleinen Kompaktwagen. Vorn und hinten ist er nun an den Leuchteinheiten in Form ei-

nes liegenden Y sofort erkennbar. Der neue hat nicht nur für das Auge etwas zu bieten, er wurde auch innen, bei der Konnektivität sowie Sicherheit zünftig aufgerüstet. Auch ist bald ein Glaschiebedach orderbar. Parkhilfen und Rückfahrkamera sind mit an Bord; der 328-Liter-Kofferraum ist handsfree entriegelbar. Neben der massiv verbesserten

Haptik und der höherwertigen Verarbeitung gefallen die drei Lösungen für Multimedia. Einzug halten ebenfalls zeitgemässe Assistenzsysteme.

Saubere Benzinmotoren
Zwei 3-Zylindermotoren mit einem Liter Inhalt stehen für den Sandero zur Wahl. Der 67-PS-Version steht ein 5-Ganggetriebe zur Seite, der 91-PS-Variante eine 6-Gangbox oder CVT-Automatik, die ganz ordentlich arbeitet. Unterwegs mit dem stärkeren Motor und Schaltgetriebe staunen wir über die niedrige Geräuschkulisse, die guten Anschlüsse der Gänge und die guten, daraus resultierenden Fahrwerte. Der Sandero fährt, wie ein moderner Kleinwagen fahren muss: sicher und präzise von A nach B. Das diese neue Generation ein paar Franken mehr kostet als der bisherige Sandero ist wohl klar, aber mit Fr. 9.490.– ist er nach wie vor der Günstigste.



Dacia Sandero: Aus dem hässlichen Entelein wurde ein Schwan.

Fahrbericht: Seat Leon FR eTSI



Persönlichkeit: Der neue Seat Leon FR strömt sportliche Ästhetik aus.

Jeder Stromstoss verleiht Impulse

Wegen Corona ist der neue Seat Leon verspätet in der Schweiz eingetroffen. Aber das Warten hat sich gelohnt. Der neue ist viel besser...

Start, USB-Anschlüsse sowie Connect Technologie. Der Kofferraum fasst 380 Liter, jener im Kombi ST gar 620 Liter.

...und schöner. Das charaktervolle Design des erfolgreichen Vorgängers wurde stark verfeinert und vor allem die Front neusten Entwicklungen angepasst. So passt alles noch besser zusammen und die sportlichen Werte, die ein Seat ausstrahlen soll, kommen bestens zur Geltung. Entsprechend der VW-Doktrin profitiert der Leon von vollständig digitalisiertem Anzeigen- und Bedienkonzept, das sich allerdings in der Praxis als ziemlich gewöhnungsbedürftig herausstellt. Wenn das gewünschte gefunden ist, kommt Freude auf. Denn jeder Leon profitiert vom schlüssellosen Zugang und

FR bedeutet mehr Spass
Mit FR bezeichnet Seat die sportlichen Spitzenversionen. Bei unserem eTSI ersetzte ein Starter-Generator den herkömmlichen Anlasser. Ein Mildhybrid also, der aber 0,1 l (6,0 l/100 km) mehr verbraucht als der mit einem mechanischen Getriebe versehene normale FR. Der Unterschied liegt im famosen DSG-Getriebe, das automatisch schaltet. Die Fahrleistungen fühlen sich gut und das feinfühligere Fahrwerk passt sich dem Fahrer an. Mehr Emotionen, gute Leistungsentfaltung und Hola-Hola-Sprachsteuerung machen den Leon zum perfekten Begleiter.



Weitgehend digitalisiert: Eine gründliche Einführung ist nötig.

Technische Daten + Preis

Modell:	Seat Leon 1.5 eTSI
Karosserie:	5 Türen / 5 Plätze, Sedan
Masse mm:	L: 4368 B: 1800; H: 1456
Motor:	4-Zyl. 1498 cm ³ , Benzin
Leistung:	110 kW/150 PS 5000/min
Drehmoment:	250 Nm ab 1500/min
Antrieb:	7-Gang aut. / Front
Spitze:	221 km/h, 0-100 8.4 s.
Verbrauch:	6,7 l/100 km CO ₂ , 308 g/km
Preis ab:	Fr. 32.950.–, TW 39.157.–
Infos:	www.seat.ch

Kleinwagen-Ecke

Citroën C3 runderneuert
Nach dem Facelift ist beim Citroën C3 sogar das Dach in das Design einbezogen. Auch die Airbumpers an der Flanke, die schwarz eingefassten Radläufe und die dynamisch gestaltete Frontpartie sorgen für Eigenständigkeit. Sein Dreizylinder Benziner und der Turbodiesel sind optimal auf Sparsamkeit getrimmt. Preis ab Fr. 16.990.–.



Extravagant: Der Citroën C3 spricht eine verspielte Kundschaft an.

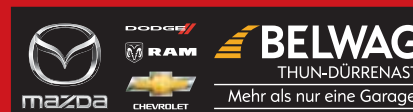
Redaktion: Roland Hofer

AUTO-BERUFE HABEN ZUKUNFT



Willkommen in der faszinierendsten Welt des Automobils! Das Autogewerbe ist auf der Suche nach Talenten, die Spass an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft. www.autoberufe.ch

OCCASIONEN



Mazda CX-5 2.2D/150 Ambition 4x4	15	132'900	15'400.–
Mazda 6 Sedan 2.5/192 Revolution	17	90'000	20'900.–
Mazda 3 2.0/120 Ambition Plus	18	31'000	20'400.–
Mazda 3 2.0/120 Revolution	16	51'000	17'800.–
Mazda CX-5 2.5/194 Revolution C 4x4	20	12'500	38'500.–
Nissan Juke 1.6/218 DIG-T Nismo RS	15	39'730	16'900.–
Ford Grand C-Max 1.5/182 Titanium	16	68'000	16'500.–
Volvo XC60 2.4/163 D3 Momentum 4x4	11	98'500	18'900.–
Opel Insignia ST 2.8/325 4x4 OPC	14	120'400	21'900.–
Skoda Rapid 1.0T/110 Ambition DSG	19	30'000	17'900.–
Durango 5.7/365 V8 HEMI R/T 4x4	19	12'000	56'900.–
Renault G-Scénic 1.2 T/115 Dynamique	15	168'000	7'900.–
Mazda CX-30 2.0/180 Ambition Plus 2	20	9600	29'900.–
Opel Crossland X 1.2T/130 Ultimate S/S	20	12'580	26'800.–
Mazda 2 1.5/90 Ambition Plus 4	20	7500	20'100.–



www.belwag.ch
15 von 150 Top-Occasionen, fragen Sie Hans-Rudolf Järman, Automobil-Verkäufer

Stellen – Diverse



Home Instead
Zuhause umorgt


Betreuer/-in gesucht

Für die stundenweise Alltagsbegleitung von Senioren in der Region suchen wir flexible Mitarbeitende. Sie haben von Vorteil einen SRK-Pflegehelferausweis oder sind gerade in Ausbildung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Tel 031 370 80 76
www.homeinstead.ch

Inserate + amtliche Mitteilungen:
anzeiger@ilg.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 17.00 Uhr



Schulsekretariat Scheidgasse 2 3703 Aeschi

Die Tagesschule Aeschi bietet Familien zweimal pro Woche einen betreuten Mittagstisch. Für die Koordination und Betreuung suchen wir eine/n

Leiter/-in Tagesschule

mit einer pädagogischen Ausbildung. 25 bis 30 Stunden pro Monat – Anstellung im Stundenlohn

Aufgaben

- Betreuung der Schülerinnen und Schüler vom Kindergarten bis zur 9. Klasse, die am Dienstag- und Donnerstagmittag am Mittagstisch teilnehmen
- Kontakt mit den Eltern
- Koordination der Bestellungen mit dem Lieferanten
- Pädagogische Betreuung des Angebots

Haben Sie Fragen? Für weitere Auskünfte steht Ihnen Susanna Christen, Schulsekretariat, Telefon 033 654 37 77 oder susannachristen@aeschi.ch zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis Freitag, 19. Februar 2021, an das Schulsekretariat, Scheidgasse 2, 3703 Aeschi b. Spiez oder per E-Mail an susannachristen@aeschi.ch



Werden Sie Teil unseres Teams

Wir sind ein international tätiges Familienunternehmen bestehend aus insgesamt acht Schwestergesellschaften und rund 400 Mitarbeitenden weltweit. Als Firma setzen wir auf Dynamik, Innovation und langfristige Erfolge in der Entwicklung und Produktion von Hydraulikventilen, Systemlösungen und der Elektronik.

Am Standort in Frutigen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

LOGISTIKER/IN EFZ
(Geeignet auch für Lehrgänger)

LOGISTIKER/IN EFZ
Mit Berufs- und Führungserfahrung

Aufgabengebiet

- Kontrollieren und Verbuchen von Wareneingängen
- Kommissionieren, Verpacken und Spedieren von Kundenaufträgen
- Allgemeine Lagerarbeiten wie Rüsten und Warenumlagerungen

Anforderungen

- Grundausbildung als Logistiker EFZ
- Zuverlässigkeit und Engagement
- Exakte und speditiv Arbeitsausführung

Wir bieten Ihnen

- Zukunftsorientiertes Produktionsumfeld
- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben
- Interessante Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Interessiert?

Dann möchten wir Sie unbedingt kennenlernen und freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder per E-Mail.

Wandfluh AG, Urs Brügger, Leiter Personal
Postfach, CH-3714 Frutigen, Tel. 033 672 72 00
E-Mail: personal@wandfluh.com, www.wandfluh.com





Wo andere Ferien machen, befindet sich Ihr neuer Arbeitsplatz. Haben Sie Lust auf einen Job in der Gemeinde mit der schönsten Bucht Europas?

Hauswart*in 100% Schulanlage Spiezwiler

Das ausführliche Stelleninserat finden Sie auf unserer Homepage www.spiez.ch / Aktuelles / Stellen. Verlieren Sie keine Zeit und prüfen Sie, ob Sie sich im gewünschten Profil erkennen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Einwohnergemeinde Spiez
Personaldienst, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez



DAS BEDARFGERECHTE ANGEBOT FÜR MENSCHEN MIT DEMENZ
3766 BOLTIGEN

Das HAUS FUHRENMATTE ist gemäss der Nationalen Demenzstrategie, ein privates

«bedarfsgerechtes Angebot für Menschen mit Demenz»


und bietet 12 stationäre Pflege- und Betreuungsplätze an.

Offene Stelle infolge Pensionierung und Weiterbildung

→ FAGE mit EFZ

Ein ausgeglichenes, interdisziplinäres und motiviertes Team mit langjährigen Mitarbeitenden unterstützt Sie. Regelmässige interne Weiterbildungen wie Fallbesprechung und Supervision werden angeboten. Voraussetzung ist, dass Ihnen Demenzkranke Menschen am Herzen liegen und Sie offen sind in einer familiären Wohngruppenform zu arbeiten.

Ihre vollständige **Bewerbung** können Sie bis **28.2.2021** an **LEMPEN-WYSS GmbH**, Lempen-Wyss Ruth, Geschäfts- und Pflegedienstleiterin, HAUS FUHRENMATTE 204D, 3766 Boltigen, einreichen, Danke.



Werden Sie Teil unseres Teams

Wir sind ein international tätiges Familienunternehmen bestehend aus insgesamt acht Schwestergesellschaften und rund 400 Mitarbeitenden weltweit. Als Firma setzen wir auf Dynamik, Innovation und langfristige Erfolge in der Entwicklung und Produktion von Hydraulikventilen, Systemlösungen und der Elektronik.

Am Standort in Frutigen suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

MITARBEITER/IN PRÜFEN

Aufgabengebiet

- Selbständiges Prüfen von Hydraulikkomponenten anhand zur Verfügung stehenden Anweisungen
- Verantwortung für die qualitativ richtige Verarbeitung sowie Einhaltung der Prozesse/Normen und der Terminvorgaben
- Selbständiges Rückmelden von Mängeln an Produkten, Werkzeugen und Vorrichtungen
- Mithilfe bei anderen anfallenden Arbeiten rund um die Montageabteilung

Anforderungen

- Vorzugsweise mechanische Grundausbildung oder entsprechende Erfahrung in einem ähnlichen Aufgabengebiet
- Technisches und handwerkliches Verständnis
- Exakte und speditiv Arbeitsausführung
- Freude an kleinen bis mittleren Serienaufträgen

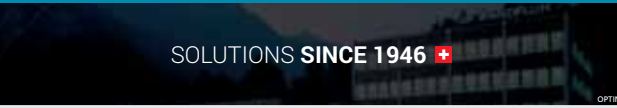
Wir bieten Ihnen

- Zukunftsorientiertes Produktionsumfeld
- Anspruchsvolle und abwechslungsreiche Aufgaben
- Interessante Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Interessiert?

Dann möchten wir Sie unbedingt kennenlernen und freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder per E-Mail.

Wandfluh AG, Urs Brügger, Leiter Personal
Postfach, CH-3714 Frutigen, Tel. 033 672 72 00
E-Mail: personal@wandfluh.com, www.wandfluh.com




Wir suchen ab 16. August 2021 Schulbusfahrer/in ca. 60% mit Option auf Teamchef-Stv.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams ab 16. August 2021 oder nach Vereinbarung eine Schulbusfahrerin oder einen Schulbusfahrer.

Ihre Aufgabe: Sie übernehmen während den 38 Schulwochen den Transport der Schulkinder in unserem Tal. Der Einsatz ist gemäss Fahrplan des Schulbusses zu leisten.

Voraussetzung:

- Sie besitzen den erforderlichen Führerausweis Kat. D1
- Sie verfügen über die erforderliche CZV-Zulassung oder sind bereit diese zu erlangen
- Sie haben Freude im Umgang mit Kindern und Jugendlichen
- Sie sind fahrsicher, pünktlich, zuverlässig und belastbar

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Kopie des Strafregisterauszugs, Kopie der CZV-Zulassung sowie Kopie des vollständigen Führerausweises bis **Freitag, 26. März 2021** an: Schule Diemtigtal, Schulsekretariat, Diemtigtalstrasse 30, 3753 Oey oder an schuelertransport@schule-diemtigtal.ch

Auskünfte über die Arbeit und das Einsatzgebiet erteilen Ihnen gerne:
Urs Neukomm, Tel.079 512 24 82 oder Adrian Ulmann, Tel. 078 767 55 78

Verantwortliche Ressort Transport der Schulkommission Diemtigtal:
Roland Müller, Tel.079 649 13 03
Verantwortlicher der Schulbusfahrer
Ressort Transport Schule Diemtigtal

Allrounder (m, CH) sucht Arbeit

Brauchen Sie Hilfe im und ums Haus? Sei es für Innen- und Aussen-Renovationen (Malerei/Gipserei) oder für den Umschwung/Garten usw. oder dort, wo Not am Manne ist.

Fahrzeug mit Anhänger vorhanden.
Tel. 079 209 15 14

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.

Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da: «Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 30.11.2020 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag



Jürg Grossen
Nationalrat und
Präsident glp Schweiz

«Von diesem Abkommen profitiert die Schweiz, aber es profitieren auch die Menschen und die Natur in Indonesien. Darum stimme ich überzeugt JA am 7. März.»



Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne, Kanton Bern

Die Krise als Chance – Floskel oder Fähigkeit?

Wie schaffen es Menschen auch in Krisen ruhig und positiv zu bleiben? In welcher Hinsicht ist die eigene Einstellung ein Ausgangspunkt mit Emotionen, Empathie, Sie persönlich Herausforderungen anzunehmen und für die eigenen Interessen einzustehen?

Dr. med. psych. Stephanie Müller, Psychologin
SP & ONEDAY Coach

Freitag, 16. Februar 2021, 19.30–21 Uhr
Kirchgemeindehaus, 3770 Zweisimmen
Eintritt frei

Grabenmühle Forellen

Seit 1985!
Neu in Spiez!

Grösste Auswahl an Süswasserfischen von vis-à-vis: Fangfrische Bach-, Regenbogen-, Lachsforellen, Bach- und Alpensaiblingen (ganz, filetiert, geräuchert + mariniert) sowie je nach Fang Felchen aus dem Thunersee.

Ab **Donnerstag, 11. Febr.** alle 2 Wochen von 7.45–11.45 auf dem **Kronenplatz Spiez**. Jeder Kunde/Kundin erhält ein Geschenk.

Auf Ihren Besuch freuen sich Res von Gunten und Thierry Egger, dipl. Fischwirt.

Das **Ausflugsziel über die Hängebrücke in die Grabenmühle Sigriswil**
033 251 20 70 grabenmuehle.ch

Forellenfischen + Goldwaschen

RUBIN SPIEZ

Jetzt Heizöl kaufen

www.rubinbrennstoffe.ch
Tel. 033 654 30 60

JA zur Änderung des Gesetzes über Handel und Gewerbe

JA zur zeitgemässen Hauptvorlage des Grossen Rates

Vier statt nur zwei Verkaufssonntage
Jugendschutz

Volksabstimmung vom 7. März 2021
www.hauptvorlage.ch

EDU+UDF
Eidgenössisch-Demokratische Union
EDU-Oberland

Abstimmungsparolen vom 7.3.2021

JA Verhüllungsverbot
NEIN Elektronische Identität
JA Abkommen Indonesien

Kantonale Vorlage:
NEIN Hauptvorlage
JA Eventualantrag
Stichfrage: Eventualantrag

Krompholz Mehr Musik

Klaviere, Flügel, Digitalpianos

Stimmservice
Konzertservice
Reparaturen/Revisionen

An-/Verkauf
Vermietung
Transporte/Umzüge

Krompholz Musik AG, Effingerstrasse 51, 3008 Bern, 031 328 52 11, info@krompholz.ch, krompholz.ch

Paul Stalder
Wie d Zit vergeit

«Weisch no», frogt dr Ramseier
Brächt si Schuelkolleg dr Haldima
Chlöisu, wo sie vor dr Klassezäme-
kunft uf die vergangene Johr zruugg
gluegt hei....

Grad eso ha ni zruugg gluegt, wo ni
die Gschichte ufgschribe ha.
Heitersch u Ärmschts chunnt drinne
vor. Grad eso wie se dr Alltag
gschribe het.

171 Site, zu mene Buechli bunde – Fr. 22.–

Erhältlech i dr Buchhandlig oder diräkt bim Verfasser

Paul Stalder
Hondrichstrasse 116, 3702 Hondrich
Tel 033 654 30 41
Mail: paul.stalder50@gmail.com www.paulstalder.ch

www.uhrgalerie.ch

Dringend gesucht alle
Armband- und Taschenuhren
auch in schlechtem Zustand, sowie
Ersatzteile, Altgold, Schmuck, Münzen.

Zum besten Preis. Barzahlung
Ein Anruf lohnt sich bestimmt.

M. Gerzner, Tel. 079 108 11 11

Wir kaufen
Altgold und Altsilber
zu aktuellen Preisen.

BRAND Uhren & Bijouterie
Bahnhofplatz, 3700 Spiez
Tel. 033 654 44 55

DER OFFIZIELLE Verlässlich, amtlich,
für jedermann
zugänglich!

Dieses Gütesiegel markiert unseren
Simmentaler Anzeiger
als staatlich
anerkanntes Publikationsorgan
in unserem Streugebiet –
wöchentlich und in
100% der Haushalte.

Kreuzworträtsel

Chömet doch zu üs!

Die **gröschti Uswahl**
vom **Alpchäs**
bis zur
Zimmerpflanzä!

LANDI NIESEN Genossenschaft

LANDI Niesen Genossenschaft • Faulenbachweg 70 / bei der Autobahn-Ausfahrt Spiez
3700 Spiez • 055 654 41 51 • Montag bis Freitag 8.00–18.30 Uhr • Samstag 8.00–17.00 Uhr
www.landiniesen.ch

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 11.2.2021	Freitag 12.2.2021	Samstag 13.2.2021	Sonntag 14.2.2021	Montag 15.2.2021
Lenk 1068 m	-4° / -1°	-7° / -4°	-7° / 4°	-11° / 53°	-8° / 4°
Zweisimmen 941 m	-4° / 0°	-6° / 1°	-7° / 0°	-10° / 3°	-7° / 5°
Boltigen 845 m	-3° / -1°	-6° / 0°	-6° / 2°	-8° / 3°	-6° / 4°
Spiez 628 m	-2° / 0°	-5° / 1°	-4° / 1°	-4° / -1°	-6° / 5°

Gesetz- bücher Mosis	Schrei- nerei- abfall	in der Höhe	Pferde- sport- zubehör	spär- lich, dürftig	Sitz der griechen Götter	Vor- gebirge, Land- spitze	frühere ital. Währungs- einheit	aufre- gendes Erlebnis	Stadt an der Loire (Edikt von ...)	Erbgut- träger (engl. Abk.)
				Vorort von San Francisco (USA)						
Pass Vor- derheim- Urseren- tal						int. Konto- nummer (K.) Uranus- mond				
Abk.: Beigeord- neter				Ort im Rhone- tal (VD)	Sport- platz, Stadion					
				Zier- pflanze, Fuchs- schwanz						frühere Gold- münze der USA
Münze in vielen Ländern		Boden- haftung japan. Reiswein		engl. und franz.: Luft	„Mutter der Armen“ † 1997	amerik. Physiker (Nikola) † 1943	Aufguss- getränk			
Schmie- deherd gleich- laufend							histor. südarab. Land- schaft		kath. Gebet	
Wert- papier					west- kanad. Provinz	Fell der Bären- robbe (engl.)				
niederl. Maler (van der) † 1677				süd- portug. Provinz						
						abge- sondertes Stadt- viertel	ugs.: Kater			Boden- fläche
					Berg bei Bergün: Pliz ...	griech. Buchstabe nordengl. Fluss				
					fiz.: Sommer		poe- tisch: Adler			
					Rück- sendung an den Verkäufer					
					franz. Fluss z. Mittel- meer		Durch- schein- bild (Kurzw.)			
					gemein- schafts- unfähig					

Lösungswort Ausgabe 6

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

REWEZA

PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerlei
Wekendweg 16 | 3646 Einigen

Senden Sie die Lösung mit Ihrem **Namen und Adresse** auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattestr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an **wettbewerb@ilg.ch**.

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt.
Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 5: KONKORDAT

Gewinner/-innen: Daniel Beer, Latterbach; Rösy Buri, Zollikofen; Andreas Reuteler, Faulensee; Irma Berger, Eriz; Monica Bürki, Zweisimmen; Philippe Ganz, Wimmis.